

시온의 소식(Announcements)

1. 함께 하나님 아버지께 예배하게 되어 기쁘고 감사합니다!

Delighted and Thankful for worshipping Father God together!

2. 시온공동체를 위해 계속 기도합니다! Let's continue to pray for our community!

연약한 분들의 회복과 강함을 위하여 For restoration and strength of the weak.

박정식 집사, 이채선 권사, 최신자 권사, 최상매 권사, 김중근 성도
Deaconess Park, Encouragers Choe, Lee, Choi, Mr. Joongeun Kim

3. 제3회 시온가족찬양예배 The 3rd Zion Family Praise Worship

시간 Time: 10월 18일(주) 친교직후 Right after fellowship on 10/18 (LD)

성삼위 하나님께만 집중하며 준비합시다! Let us focus on the triune God in preparation!

4. 구역장모임 Cell Group Leaders' Meeting

오늘 (9월 13일) 친교 중 During the fellowship today (9/13)

5. 당회 및 임직예정자 모임 Meeting of Session and The Pre-Ordained

다음 주일 (9월 20일) 찬양팀 준비 직후

Right after Praise Team Preparation on the next Lord's Day (9/20)

6. 순모임 시즌 2 Season 2 of Soon Meeting

기간 Duration: 10월~12월초 (10주간) October-December (for 10 weeks)

공부할 책 Study on: 에베소서 Ephesians

시즌1 미참여자 신청: 이목사 면담 2월 Season1 Non-participants: Interview w/ Pastor Lee

7. 실버선교회 가을 나들이 Fall Outing of Silver Ministry

날짜 Date: 9월 19일 (토) September 19th (Saturday)

장소 Place: 성막 관람 (랜케스터) Visiting Tabernacle (Lancaster)

섬김 Served by: 임필어 장로, 장호준 장로 Elders Lim and Chang

8. 한국학교 2026학년도 가을학기 진행 중 Korean School Fall Semester '26 In Progress

학기기간 Duration: 9월 4일(금)~12월 11일(금) Sept. 4th(F) - Dec. 11th(F)

성삼위 하나님의 은혜로 복되고 풍성하도록 기도를 모아주시십시오.

Please pray for being gracious and blessed by the grace of the triune God.

문의 Inquiry: 엄영진 집사(교감) Deaconess Youngjin Um(Director)

섬김위원회 Servicers	이번주 This Week	다음주 Next Week
예배기도인도 (한어)	장호준 장로 Elder Chang	이규성 장로 Elder Lee
Congregational Prayer (EM)	Minister Sharon Kim	Deaconess Candi Hagan
수요기도인도	엄수홍 집사 Deacon Um	박재범 집사 Deacon Park
친교섬김 Fellowship	배돌복 집사 Deacon Bae	김광철 집사 Deacon Kim
친교기도인도 Fellowship Prayer	이규성 장로 Elder Lee	소세영 장로 Elder So
예배당청소 Church Cleaning	5구역(Elder Hagan) CG#5	5구역(Elder Hagan) CG#5
안내 Ushering	소영옥 권사 Encourager So	소영옥 권사 Encourager So
구역과 교회의 기도 및 재정후원 Prayer & Financial Support by Cell Groups & Church		
◆방글라데시:차성환(1구역) ◆B.T.S.:송영재(2구역) ◆미자립교회:안귀재(3구역)		
◆중국: 김규년(4구역) ◆Philadelphia Urban Mission: Taehoo Lee(5 th Cell)		
◆한국 CCC: 조미연 ◆Indonesia: Johnson ◆에과도르: 김창호		
예배 시간 Worship Hours	주일에배(EM)	- 9:45 a.m.
	주일에배(KM)	- 11:00 a.m.
	주일학교(Elementary & Youth)	- 11:20 a.m.
	수요일예배(KM)	- 7:00 p.m.
	토요일새벽기도회(KM)	- 5:30 a.m.
		유초중고등부 Elementary Youth Group
		주일 오전 11:20 a.m. on LD
		청년부 성경공부 Young Adult Bible Study
		주일 오전 11:00 a.m. on LD

2026년 표어: 믿음이 승리임을 아는 교회

Motto 2026: Church Knowing Faith Is Victory

2026년 9월 13일 September 13, 2026 No.48-37(1979년 7월 22일 설립 Ptd on 072279)

목회단상(牧會斷想) Pastoral Reflections

저질체력인 저를 초대해 주셔서, 지난 5월부터 매주 토요일 새벽기도회 후, 몇 지체분들과 함께 피클볼을 치면서 교제하는 시간을 가지고 있습니다. 꾸준한 참여 속, 저 자신은 예전보다 근육통이 사라지고, 더 민첩해졌고(?), 덜 지치게 되어 감사함이 있습니다. 그러나, 이렇게 열심히 참여해도, 여러가지 여건에 의해서, 그러한 발전을 경험하지 못할 수도 있지요. 그래서, “꾸준히 운동하면 몸이 건강해진다”라는 공식을 인정하면서 동시에, 최선을 다해도 발전과 성장이 더딜 수 있음을 인정하고, 아울러 상황에 흔들리지 말고 계속 노력하는 것이 지혜일 것입니다. 믿음생활도 비슷합니다. 경건에 이르는 연습을 하는 것이 우리 그리스도인들에게 주어진 길이지요(딤후 4:7b~8, “경건에 이르도록 네 자신을 연단하라/ 육체의 연단은 약간의 유익이 있으나 경건은 범사에 유익하니 금생과 내생에 약속이 있느니라”). 연습을 해도 성장과 발전이 더딜 수 있고, 반대로, 그 연습에 걸맞게, 성장하고 발전할 수도 있지요. 성장이 더딘 것도, 그리고 성장이 잘 이루어지는 것도 모두, 하나님의 은혜의 결과이기에, 어떠한 결과에서도 자만하거나 포기하지 말고, 하나님의 은혜를 인정, 고백, 감사하면서, 저와 함께 시온예배공동체 구성원 모두의 균형잡힌 경건을 기도하지 않으시겠습니까?

Although I am weak in stamina, I was invited to join a pickleball group last May. Since then, after our Saturday early morning prayer, I have been playing pickleball and having fellowship with the group. Through consistent participation, I am thankful that my muscle soreness has vanished, I've become a bit more agile(?), and I don't get exhausted as easily. However, even with diligent effort, various circumstances can prevent us from experiencing such visible progress. Thus, while acknowledging that consistent exercise makes the body healthy, it is wisdom for us to accept that improvement can be slow despite our best efforts, and to keep striving without being swayed by our circumstances. Our life of faith is similar. Training ourselves in godliness is the path given to us as Christians (1 Tim 4:7b-8, “Rather train yourself for godliness; for while bodily training is of some value, godliness is of value in every way, as it holds promise for the present life and also for the life to come.”). Even with spiritual training, growth may seem slow; conversely, we may also experience spiritual growth that matches our efforts. Yet, whether our growth is slow or prominent, both are the results of God's grace. Therefore, without becoming arrogant or giving up, regardless of the outcome, let us acknowledge, confess, and give thanks for His grace. Won't you join me in praying for the balanced godliness of every member in our Zion Worship Community?

장로 Elders: Michael Hagan, 이규성, 장호준 (사무 Active), 문태현(휴무), 소세영, 임필어(은퇴)

반주자 Accompanist: 권정은 권사

교육전도사 Education Minister: Dr. Sharon Kim

담임 목사 Pastor: 이성흠 Rev. Dr. Sungheum Lee



미주한인예수교장로회(K.A.P.C.)

시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church

9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
(410)665-6432 • thezion1979@gmail.com

주 일 예 배

Lord's Day Worship

한어: 9월 13일 오전 11시

EM: September 13th @ 9:45 a.m.

인도: 이성흠 목사

Led by Rev. Sungheum Lee

예 배 로 부 름

Call to Worship

인 도 자

Leader

* 송 영

Prelude

반 주 자

Accompanist

* 기 원

Prelude/ Invocation

인 도 자

Leader

* 신 앙 고 백

Confession of Faith

사도신경

Apostles' Creed

다 함 께

Together

시 온 소 식

Announcements

인사 및 환영

Greetings/ Welcome

인 도 자

Leader

찬 양

Praises

나의 가장 낮은 마음
기뻐하며 왕께 노래 부르리
복의 근원 강림하사 (28)

찬양팀과 함께

Together w/ Praise Team

기 도 인 도

Congregational Prayer

Minister Sharon Kim

장호준 장로

성 경 봉 독

Scripture Reading

사사기 Judges

2:11~15

다 함 께

Together

봉 헌 기 도

Offering Prayer

인 도 자

Leader

말 씀 선 포

Preaching

그 들의 외도(外道)

Their Affair & His Prodigal Love

이성흠 목사

Rev. Lee

* 찬 양

Praise

찬송가 Hymnal 305장(구, 405장)

나 같은 죄인 살리신

다 함 께

Together

* 축 도

Benediction

설 교 자

Preacher

* 송 영

Postlude

반 주 자

Accompanist

* 표에, 가능하신 분만 일어나십니다 Please Stand Up with *, if Possible

수 요 예 배

Wednesday Worship

9월 16일 오후 7시

September 16th @ 7 p.m.

인도: 이성흠 목사

Led by Rev. Sungheum Lee

찬

Praises

양 -눈을 들어 산을 보니 (383), 오 놀라운 구세주 (391)

다 함 께

Together

기 도 인 도

Congregational Prayer

엄수홍 집사

Deacon Um

말 씀 선 포

Preaching

신명기 27:16

불효, 저주, 그리고 자유

이성흠 목사

Rev. Lee

찬

Praise

찬송가 268 장 (구, 202 장)

죄에서 자유를 얻게 함은

다 함 께

Together

축

Benediction

설 교 자

Preacher

말씀노트 Sermon Note